

# Ota City Navigation



2019.07

## 「大田区 平和都市宣言 記念事業 花火の 祭典」

平和を 祈ります。5,000個の 花火を 見ることができます。



### いつ

8月15日 (木曜日)

18:00~20:10

花火は 19:30~20:10に 見ます。

※ 雨が たくさん 降ります。風が  
とても 強いです。

→ 「花火の 祭典」を しません。

### 何を しますか

音楽を 聞きます。

・(ジャズ) : 蘭田憲一とデキシ-  
キングス

・(和太鼓 (日本の太鼓)) : 大田区  
太鼓連盟

平和記念式典 (平和を 祈ります)

花火を 見ます

### どうやって 行きますか

- ・ 京浜急行線 : 「六郷土手」 駅から 5分 歩きます。
- ・ 東急バス : 蒲田駅西口から 「六郷土手行き」の バス  
に 乗ります。「六郷土手」で 降ります。3分 歩きます。
- ※ 17:00~22:00は 「高畑小学校」で 降ります。
- ・ 京急バス : 蒲田駅東口から 「羽田車庫行き (六郷橋  
経由)」の バスに 乗ります。「六郷橋」で 降ります。  
7分 歩きます。

※ 車は だめです。 / 電車が バスで 来てください。

### どこ

多摩川河川敷 (西六郷四丁目地先)

※ ビニールシート (座ります)、かさ (雨の時) を持って  
行きます。

### 問い合わせ先

文化振興課 文化事業担当

☎ 03-5744-1226 FAX 03-5744-1539

8月14日と15日 → ☎ 0180-99-3838

なつやす 夏休み \* 博物館・記念館 \* クイズラリー

- \* 博物館：自然や歴史について知ることができる場所。
- \* 記念館：大事な人について知ることができる場所。
- \* クイズラリー：問題に答えます。

おおたく 大田区の博物館・記念館でクイズラリーをします。  
ぶんか 文化や芸術（文学、音楽、絵など）を楽しみましょう。  
さんか 参加します。

→ クイズラリーのシールをもらうことができます。

抽選があります（選びます）。

→ 記念品（プレゼント）をもらうことができます。

だれ

しょうがくせい 小学生 / ちゅうがくせい 中学生、お父さんや お母さん

いつ

7月20日（土曜日）から8月25日（日曜日）

どこ

- 郷土博物館
- 龍子記念館
- 山王草堂記念館
- 多摩川台公園古墳展示室
- 五十嵐健治記念洗濯資料館
- 大森 海苔のふるさと館
- 熊谷恒子記念館
- 尾崎士郎記念館
- 炭ギャラリー
- 昭和のくらし博物館

計10館

問合先

ぶんか 文化振興課 文化事業担当  
☎ 03-5744-1226  
FAX 03-5744-1539

住民税をいつまでに払いますか

じゅうみんぜい 住民税（特別区民税・都民税）をいつまでに払いますか？  
7月1日、9月2日、10月31日、2020年1月31日までに払います。

2回目は9月2日までに払ってください。

けいじどうしゃぜい 軽自動車税（軽自動車・オートバイ）は5月31日までに払います。

払っていません。→ すぐ払います。

\* 口座振替もできます。問合先にきいてください。

\* 口座振替：あなたの使ったお金を銀行から自動で払うこと。

問合先

のうぜいか 納税課 収納推進担当  
☎ 03-5744-1205  
FAX 03-5744-1517

ふれみあむつきしょうひんけん \* プレミアム付商品券

\* プレミアム付：余分にもらいます。

\* 商品券：お金のかわりに使います。買い物を使います。

しょうひぜい 消費税が あがります。おおたくやくしよ 大田区役所は、じゅうみんぜいひかぜいしや 住民税非課税者（税金が0円の人）や 子育て世帯（子どもを育てている家庭）に プレミアム付商品券を売ります。

20,000円のプレミアム付商品券を買います。

→ 25,000円分 買い物ができます。

だれが もらうことができますか。①か② どちらか1つ または ①と②

① 2019年度の住民税非課税者（住民税を払いません）

・生活保護などをもらいます。税金を払っている配偶者（妻 または 夫）または 家族から生活のためのお金をもらいます。税金を払っている家族から 給料をもらいます。  
→ × だめです。

・生活保護：国から生活のためのお金をもらいます。

② 2016年4月2日から2019年9月30日までに子どもが生まれた世帯主（家庭の中心の人）

いつ

いつ プレミアム付商品券を売りますか？

2019年9月24日から2020年1月31日

いつ プレミアム付商品券を使いますか？

2019年10月1日から2020年2月29日

どうやって申し込みますか

7月の おわりに 非課税者に 申請書（申し込むために書く紙）を送ります。→ 申し込みます。

9月10日より 後から 子育て世帯（子どもを育てている家庭）と 非課税者に 購入引換券（買うときに交換する券）を送ります。

どうやってプレミアム付商品券を買いますか

こうにゅうひきかえけん 購入引換券と ほんにんかくにんしよるい 本人確認書類（運転免許証や パスポート など）を ゆうびんきょく 郵便局に 持って 行きます。そして、プレミアム付商品券を買います。



問合先

おおたくふれみあむつきしょうひんけん 大田区プレミアム付商品券 事務局  
☎ 03-5744-1358  
FAX 03-5744-1528

おおたく いんしょくてん れすとらん  
大田区の 飲食店 (レストラン) などは

おくないぎんえん  
\* 屋内禁煙に なります

おくないぎんえん たてもの なか  
\* 屋内禁煙：建物の 中で たばこを 吸ってはいけません

ねん がついつたち おくない たてもの なか きんえん  
2020年4月1日 から、屋内 (建物の 中) は 禁煙 (たばこを  
吸ってはいけません) に なります。

いんしょくてん れすとらん ねん がついつたち きんえん きつえん  
飲食店 (レストランなど) は、2019年9月1日 から “禁煙” “喫煙  
専用室あり” などの 標識 (しるし) を はります。 8月から  
おおたく いんしょくてん ぼんふれっと せつめい か かみ  
大田区は 飲食店に パンフレット (説明が 書いてある 紙)

ひょうしき おく  
や 標識などを 送ります。

よく わかりません。

おおたく み  
→ 大田区の HP を 見てください。

きつえんせんようしつ す へや  
\* 喫煙専用室：たばこを 吸う 部屋



問 けんこう かけんこう たんとう  
合 健康づくり課健康づくり担当  
先 03-5744-1661  
FAX 03-5744-1523

おおたく  
大田区の 「ごみ」 の  
あぶり つか  
アプリを 使って ください

おおたく ねん がつ あぶり えん つく  
大田区は 2017年11月に 「ごみ」 の アプリ (0円) を 作  
りました。

あぶり み  
アプリを 見ます → わかります。

• ごみを いつ 出しますか。

→ スマートフォンで 知らせます。便利です。

• ごみを どうやって 捨てますか。

• ごみを 出す時、何を しなければなりませんか。

ダウンロード  
ダウンロードは 「App Store」 または 「Google Play」 で  
できます。

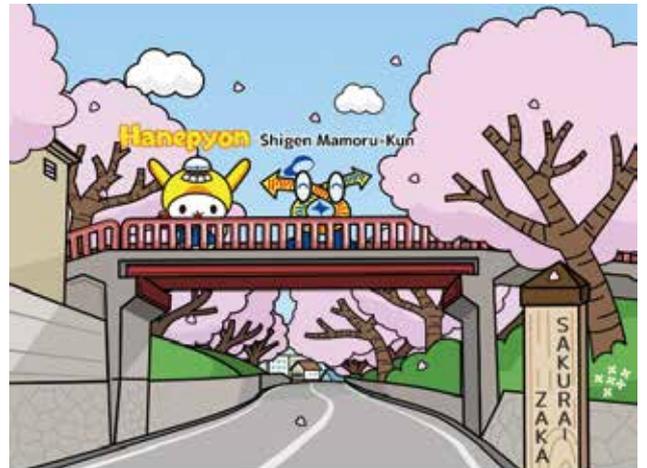
おおたく ぶんべつ さが  
「大田区ごみ分別」 で 探します。

おおたく ぶんべつ あぶり かいこくごぼん  
大田区ごみ分別アプリ (外国語版) QR code

iPhone  
よう  
用



Android  
よう  
用



問  
合  
先

せいそうじぎょうかせいそうり さいくろ たんとう  
清掃事業課清掃リサイクル担当  
☎ 03-5744-1628  
FAX 03-5744-1550

ほかの けんこうほけん はい おおたくやくしよ  
健康保険に 入ったら、大田区役所に  
ほけんしやう かえ  
保険証を 返します

• 会社に 入ります。

• 大田区に 住みません。(引っ越しを します。)

→ ほかの 健康保険に 入ります。

おおたく こくみんけんこうほけん  
大田区の 国民健康保険を やめなければなりません。

問 合 先 に 言います。そして、保険証を 返します。

おおたく こくみんけんこうほけん つか  
大田区の 国民健康保険は これから 使うことができません。  
つか  
使いました。

いりやうひ おおたくやくしよ かえ けんこうほけん  
→ 医療費を 大田区役所に 返します。そして、ほかの 健康保険  
から もらいます。

あたらしい ほけんしやう まだ ありません。 びやういん い  
新しい 保険証が まだ ありません。 病院に 行きます。

あたらしい けんこうほけん そうだん びやういん い  
→ 新しい 健康保険に 相談してください。病院に 行ってください。

問  
合  
先

こくほねんきんかこくほきゆうふがかり  
国保年金課国保給付係  
☎ 03-5744-1211  
FAX 03-5744-1516

# 初級日本語教室

日本語を はじめて 勉強する 人の ための 教室です。



何を  
勉強  
しますか

- ・生活の ための 日本語 (役所、病院、郵便局、銀行、電車、買い物、災害・緊急の ときの 日本語、AEDの 使い方 など)
- ・ひらがな、カタカナ

だれが  
勉強する  
ことができますか

- ・16歳から
- ・大田区に 住んでいます/大田区で 働いています/大田区の 学校で 勉強しています。
- ・外国人

いつ

日曜日 13:00~15:00 (9回)  
2019年8月4日、11日、18日、25日、  
9月1日、8日、15日、22日、29日

どこ

消費者生活センター (蒲田5-13-26) 1階  
micsおおた教室

いくら

1,500円 (テキスト・資料の お金)

何人

20人

(下の QRコードからも アクセス できます。)  
・多言語相談窓口で 申し込みます

<https://www.ota-goca.or.jp/japanese/class/>

どうやって  
申し込み  
ますか



問合せ先

一般財団法人国際都市おおた協会  
Email: mail@ota-goca.or.jp  
☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982

## 2019年度 「国際都市おおた大使

### (愛称 来~る大田区大使) が 決まりました!

- 6月20日に、アメリカ、中国、トルコ、インドネシア、スウェーデン、フィリピン、台湾、イタリア、パラグアイ、ベトナム、タイの 28人に 「国際都市おおた大使」の仕事を お願いしました。
- 「大使」は 大田区の いいところや すてきな こと、楽しい イベントを みなさんや 世界の 人に 紹介します。
- おおたホームページ内「国際都市おおた」の ページも 見てください。



<http://www.city.ota.tokyo.jp/kokusaitoshi/index.html>

問合せ先

国際都市・多文化共生推進課  
☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

「Ota City Navigation」は 2019年度から 国際都市おおた協会が 発行します (作ります)。

※ 年度とは 4月1日から 来年の 3月31日までの ことです。

発行 一般財団法人国際都市おおた協会

〒143-0023 大田区山王2-3-7 大森まちづくり推進施設 4階

☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982 URL <https://www.ota-goca.or.jp/>

メールで 意見・感想を 送って ください。

Email : [info@ota-goca.or.jp](mailto:info@ota-goca.or.jp)